



• ПРОИЗВОДСТВО • НОВОСТИ • СОБЫТИЯ • ФАКТЫ • ЛЮДИ • ДОСТИЖЕНИЯ • КОММЕНТАРИИ

Сотрудничество продолжается

21 сентября 2015 года генеральный директор ТОО «ПНХЗ» Шухрат Данбай встретился с представителями факультета химической технологии и естествознания ПГУ имени С. Торайгырова. Первый руководитель ПНХЗ прочитал лекцию для студентов и магистрантов этого факультета, а также подписал договор о сотрудничестве и создании филиала кафедры химии и химических технологий на базе учебного центра нашего завода.

Сотрудничество завода с ПГУ им. С. Торайгырова длится уже очень давно. Вуз – один из основных поставщиков молодых кадров для предприятия. Эти связи стали более тесными в 2013 году, когда между заводом и ПГУ был заключен Меморандум о сотрудничестве. В рамках него предприятие и учебное заведение работают по нескольким направлениям, одно из которых – изучение студентами старших курсов ПГУ профильных предметов в компьютерном классе ПНХЗ с использованием специально разработанных мультимедийных обучающих комплексов, а также прохождение на заводе практик и стажировок.

В роли университетского лектора Шухрат Данбай выступил не случайно, а будучи почетным заведующим кафедрой химии и химических технологий этого вуза. Напомним, что за вклад в укрепление деловых связей между нашими организациями ректор ПГУ Арын Орсариев вручил нашему руководителю диплом почетного заведующего. Это случилось 4 сентября этого года на торжественном собрании коллектива ПНХЗ, посвященном Дню работников нефтегазового комплекса.

А уже 21 сентября генеральный директор ТОО «ПНХЗ» прочитал обзорную лекцию на тему «Состояние и перспективы развития нефтеперерабатывающей отрасли Республики Казахстан». Чтобы послушать человека, имеющего самое непосредственное отношение к нефтепереработке, руководителя крупного промышленного

предприятия нашей области, под сводами ПГУ собрались студенты, магистранты и профессорско-преподавательский состав факультета химической технологии и естествознания. В самой большой аудитории университета, где выступал Шухрат Данбай, не было свободных мест: так много было желающих встретиться с руководителем Павлодарского нефтехимического завода. Большую часть слушателей составили студенты и магистранты, обучающиеся по специальности «химическая технология органических веществ». Это и немудрено, ведь выпускники именно этой специальности регулярно пополняют ряды работников нашего предприятия.

Благодаря такой встрече с лектором-нефтепереработчиком собравшимся выпала хорошая возможность услышать о современном состоянии нефтеперерабатывающей отрасли страны и перспективах её дальнейшего развития. В своем выступлении докладчик уделил внимание такому важному для завода проекту, как «Модернизация ТОО «ПНХЗ», и новым технологическим установкам. Остановился лектор на кадровой и молодежной политике предприятия, введя присутствующих в курс дела о молодежном движении на заводе.

Прошедшая встреча стала хорошей площадкой для живого диалога и обмена мнениями студентов – будущих нефтепереработчиков и маститых преподавателей с руководителем павлодарского завода. Желающие (даже те, кто не имеет прямого отношения к нефтепереработке) могли задать докладчику любые вопросы, чем они и не преминули воспользоваться. Например, декан факультета бизнеса и права Тахир Эрнарзов интересовался существующей разницей между добычей нефти и объемами её переработки.

Студентов и преподавателей профильной специальности занимали вопросы по дальнейшему использованию серы, которая образуется в результате переработки нефти. Большую озабоченность у аудитории вызвал мировой экономический кризис и его влияние на нефтеперерабатывающую отрасль. Слушатели живо



интересовались и тем, возможен ли переход завода на переработку казахстанской нефти. Декан факультета химических технологий и естествознания Канат Ахметов спрашивал о сопоставимости цен на бензины Павлодарского нефтехимического и Омского нефтеперерабатывающего заводов. Многие вопросы касались модернизации ПНХЗ.

Слушатели задавали вопросы, не только связанные с производством, но и личного характера. Например, как Шухрату Данбай удается поддерживать прекрасную физическую форму и находить для этого время. А студенты особенно интересовались тем, как можно пройти стажировку на ПНХЗ.

Общение нашего руководителя с аудиторией длилось несколько часов. Шухрат Данбай дал исчерпывающие ответы на все вопросы.

Завершилась плодотворная для обеих сторон встреча тем, что первые руководители ПГУ им. С. Торайгырова и ТОО «ПНХЗ» скрепили подписью договор о сотрудничестве и создании филиала кафедры химии и химических технологий на базе учебного центра нашего завода.

– Наше взаимовыгодное партнерство призвано обеспечивать регион высококвалифицированными профессиональными кадрами. Для этого мы готовы максимально приблизить учебный процесс к реальному производству. Мы будем привлекать ведущих специалистов Павлодарского нефтехимического завода к проведению учебных занятий, руководству курсовыми, дипломными проектами. Будем вносить все необходимые изменения в каталог элективных дисциплин, в рабочие учебные программы с учетом предложений предприятия, – поделился ректор вуза Арын Орсариев. – Соглашение предусматривает проведение совместных научно-исследовательских работ, организацию практик и стажировок для магистрантов и студентов вуза, а также повышение квалификации для профессорско-преподавательского состава и работников предприятия.

Алёна Лепп,
по информации Людмилы Пак,
начальника отдела оценки и развития
персонала – руководителя учебного центра

Фото Ольги Козурь



За полгода — весомые результаты

7 сентября 2015 года на ПНХЗ прошла плановая отчетная встреча первого руководителя предприятия Шухрата Данбай с трудовым коллективом завода. Директор рассказал собравшимся о результатах деятельности предприятия за первую половину этого года.

Идея регулярно знакомить сотрудников группы компаний АО НК «КазМунаГаз» с результатами производственно-финансовой деятельности этих предприятий принадлежит правлению нацкомпании. Именно решением этого органа 26 мая 2014 года были утверждены «Типовые правила единой системы внутренних коммуникаций между работодателями и работниками дочерних и зависимых организаций АО НК «КМГ», согласно которым руководство дочерних предприятий должно информировать своих сотрудников самыми разнообразными способами о целях и задачах предприятия, о результатах его работы, о ситуации, в которой предприятие находится в отчетный момент.

Одним из способов установления единой системной обратной связи работодателя с трудовым коллективом была выбрана отчетная встреча первого руководителя предприятия с персоналом. Согласно правилам первым руководителям каждой из дочерних организаций дважды в год необходимо проводить подобные встречи, чтобы рассказать своим работникам, чем живет предприятие. Для этого на нашем заводе и провели такое собрание.

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ПЛАН ВЫПОЛНЯЕТСЯ

Главное внимание в своем выступлении генеральный директор ТОО «ПНХЗ» Шухрат Данбай уделил основным производственно-экономическим показателям деятельности нашего предприятия и выполнению заводом производственной, инвестиционной и сопутствующих им программ. Среди них на предприятии действуют программы: по повышению надёжности электроснабжения, снижению безвозвратных потерь и рациональному использованию топливно-энергетических ресурсов, модернизации средств КИПиА, повышению надёжности насосно-компрессорного оборудования, рациональному использованию, охране и экономии водных и природных ресурсов, замене теплоизоляции и покрасочным работам, повышению энергоэффективности и энергосбережению.

Докладчик сообщил, что производственный план за 1-е полугодие 2015 года завод выполнил на 99 %, переработав 2 млн 434 тыс. тонн нефти. А за 7 месяцев 2015-го ПНХЗ переработал 2 млн 956 тыс. тонн нефти из 4 млн 810 тыс. тонн в год. Именно такой объем установило Министерство энергетики РК 25 мая этого года, утвердив корректировку производственной программы для нефтеперерабатывающих заводов со снижением объема переработки нефти с 5 млн тонн в год до названной цифры. По итогам семи месяцев текущего года наше предприятие выполнило план на 101 %. С учетом утвержденной корректировки, чтобы выполнить производственную программу, во втором полугодии предприятию необходимо переработать ещё 2 млн 376 тыс. тонн нефти.

Благодаря отчетной встрече собравшиеся узнали, что по всем принятым на ПНХЗ проектам ведется планомерная работа. Остановимся поподробнее на самых капиталоемких из них.



Монтаж лестниц и площадок обслуживания колонны К-003

ПРОЕКТ ПО МОДЕРНИЗАЦИИ РЕАЛИЗУЕТСЯ

Начнём с самого масштабного и дорогостоящего проекта, реализуемого на нашем предприятии. Это, конечно же, проект «Модернизация Павлодарского нефтехимического завода», главная цель которого – выпуск продукции экологических классов К4 и К5.

15 июня 2015 года решением инвестиционного комитета АО НК «КазМунаГаз» стоимость работ по проекту была сокращена до 616 млн долларов США (без учета НДС и таможенных пошлин).

Объем работ по проекту распределили между собой два предприятия: ТОО «ПНХЗ» и генеральный подрядчик «Rominserv S.R.L.». При этом наш завод взял на себя строительство новых установок производства серы с регенерацией амина и очисткой хвостовых газов, установки грануляции серы с системой хранения и установок отпарки кислотных стоков. Для этих целей завод привлек китайскую компанию NFC («China Nonferrous Metal Industry's Foreign Engineering and Construction Co., Ltd.» / «Китайская международная инженерно-строительная компания цветной металлургии»). К тому же наше предприятие полностью взяло на себя реконструкцию уже существующих производственных объектов. Под ответственностью «Rominserv» оказалось строительство новой установки изомеризации и сплиттера нефти, а также объектов общезаводского хозяйства.

Также в рамках проекта модернизации в прошлом году началось строительство новой цен-



Новая центральная заводская лаборатория

тральной заводской лаборатории. Это позволит нашему предприятию повысить уровень контроля за технологическим процессом и качества получаемой продукции экологических классов К-4, К-5, а также соблюсти Закон РК «О техническом регулировании», общепромышленные требования промышленной безопасности в химических лабораториях и Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 013/2011 «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту».

5 июля 2014 года инвестиционный комитет АО «КазМунаГаз – переработка и маркетинг» утвердил стоимость этого проекта в размере 4 млрд 8 млн тенге (без учета НДС), из них 3 млрд 221 млн тенге – на приобретение современного оборудования от ведущих мировых производителей, которое уже завозится в лабораторию. Всего начиная с 2014-го и на 1 августа 2015 года ПНХЗ освоил 3 млрд 116 млн тенге (без учета НДС). Ввести новую лабораторию в эксплуатацию планируется в декабре этого года.

МЕРЫ ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ, НАДЕЖНОСТИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ И ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ ПРИНИМАЮТСЯ

Помимо крупного проекта модернизации на заводе реализуются и другие важные проекты. Например, ПНХЗ выполняет программы по повышению энергоэффективности предприятия, надёжности электроснабжения и по энергосбережению.

Так, в мае этого года завершилось строительство здания базы участка по обслуживанию высоковольтных сетей и подстанций и склада цеха



электроснабжения. Для этих целей предприятие затратило 123 млн тенге (без учета НДС). К тому же скоро завершится строительство базы электроремонтного производства цеха электроснабжения, что позволит обеспечить благоприятные условия для проведения средних и капитальных ремонтов электродвигателей 0,4 и 6 кВ мощностью до 800 кВт, в том числе взрывозащищенного исполнения. Расходы на воплощение в жизнь проекта по строительству базы электроремонтного производства цеха № 7 составят 115 млн тенге (без учета НДС).



Здание базы участка по обслуживанию высоковольтных сетей и подстанций и склада цеха электроснабжения

Также с начала 2015 года на заводе реализуется 2-й этап внедрения автоматизированной системы диспетчерского управления электроснабжением завода (АСДУ ЭС), что позволит получать информацию о состоянии системы электроснабжения в режиме реального времени и сократит количество аварийных ситуаций, минимизировав их последствия и сроки устранения. Сметная стоимость второго этапа проекта на 2015 год – 614 млн тенге (без учета НДС).

Для повышения своей энергоэффективности наше предприятие привлекло алматинскую подрядную организацию ТОО «Axens-KGNT Efficiency». Эта фирма провела на Павлодарском нефтехимическом энергоаудит и предложила заводу программу по повышению энергоэффективности на 2016-2020 гг. Затраты на ее внедрение составят 2 млрд 18 млн тенге. По прогнозам специалистов, после внедрения проекта ПНХЗ будет экономить 1 млрд 526 млн тенге в год.

В рамках программы энергосбережения завод тоже проводит систематическую работу. На-



Конденсаторная установка напряжением 0,4 кВ

пример, чтобы существенно снизить потребление электроэнергии, на предприятии продолжается замена светильников и прожекторов на энергосберегающие – светодиодные. С начала 2015 года ПНХЗ закупил и смонтировал 2957 таких приборов, израсходовав на это 381 млн 102 тыс. тенге. Новые светильники и прожекторы установили на автодорогах, на прожекторных мачтах цехов № 2, 4 и 8, на технологических установках ЛК-6У, ТСП, КТ-1, УПБ, УЗК, УПС, БОВ, ЦКС. Эксперты подсчитали, что замена светового оборудования позволит ежегодно экономить порядка 19,6 млн тенге в год.

СРЕДСТВА КИПИА И НАСОСНО-КОМПРЕССОРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ОБНОВЛЯЮТСЯ

По плану модернизации средств КИПиА на всех объектах завода ведется установка современных контрольно-измерительных приборов и автоматики. Так, например, в 2015 году приобретены восемь электронных массовых расходомеров японской компании «Yokogawa» для установок ЛК-6У, КТ-1 и установки производства битумов (УПБ). Расходомеры этой фирмы позволяют повысить точность измерения массового расхода вещества, в то же время отличаются удобством в использовании и простотой в обслуживании. Монтаж расходомеров проведут в период остановочного капитального ремонта. Затраты завода составили 130 млн тенге.

А чтобы увеличить надежность насосно-компрессорного оборудования, в цехе № 1 (ЛК-6У) модернизировали насос НК 560/335-180 позиции Н-124. Вдобавок ПНХЗ заключил долгосрочный контракт с омской организацией ООО НПЦ «Динамика» на установку системы вибромониторинга насосно-компрессорного оборудования, которая позволит значительно сократить возникновение аварий. К тому же уменьшатся расходы на ремонт оборудования и приобретение запасных частей. Благодаря новой системе персонал, обслуживающий насосы и компрессоры, сможет своевременно определять возникающие проблемы в работе оборудования и предпринимать необходимые меры, чтобы не допустить поломок.

Общая сумма договора на установку системы вибромониторинга – 2 млн долларов США. В 2015 году этой системой оснастят 41 насос и пять компрессоров, а в 2016-2017 гг. – ещё 76 насосов.

ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ – ПОД КОНТРОЛЕМ

Наше предприятие интересуется не только модернизацией производства и приобретением нового оборудования. Завод заботится и о других сферах деятельности. Большое внимание, как всегда, ПНХЗ уделяет природоохранным мероприятиям. Например, в 1-м полугодии на установке Flottweg было переработано 8 507 тонн нефтешлама. Также за этот период на заводе осуществили вторичную переработку серы, произвели 10 484 тонны гранулированной серы, установили новые градирни, выполнили обезвреживание нефтесодержащих отходов янтарного уровня опасности.

Расходы на природоохранные мероприятия за первое полугодие составили 258 млн 419 тыс. тенге, а плата за эмиссии в окружающую среду – 188 млн 306 тыс. тенге.

В ИТОГЕ

Приведенные в статье экономические показатели говорят о том, что на заводе планомерно выполняются производственная, инвестиционная и сопутствующие им программы.

Результаты работы ТОО «ПНХЗ» за первые шесть месяцев 2015 года указывают на успешную реализацию всех запланированных проектов.

А по итогам встречи соответствующим заводским службам были даны поручения. Во-первых, провести качественно и в срок, установленный графиком остановки завода, капитальный ремонт технологических установок комплексов ЛК-6У и КТ-1, а также цеха № 4 (АГУ, УПС, УПБ, УЗК, ПК). Во-вторых, управлению закупок и МТС обеспечить поставки товарно-материальных ценностей, необходимых для проведения капитального ремонта. В-третьих, во время ремонтных работ усилить контроль за соблюдением требований охраны труда и промышленной безопасности персоналом ПНХЗ и работниками подрядных организаций, а начальникам цехов своевременно выявлять нарушения трудовой дисциплины. В-четвертых, объявить мораторий на закупку всех видов товаров, работы и услуги, за исключением закупок, необходимых для обеспечения производственной деятельности. В-пятых, все структурные подразделения должны будут пересмотреть бюджеты своих расходов на 2015 год, оптимизировав затраты на работы и услуги не первой необходимости.

Алёна Лепп, Анна Гронская

Возраст осени

*О возраст осени!
Он мне дороже юности и лета.
Сергей Есенин*

30 сентября, накануне Международного дня пожилых людей, во Дворце культуры имени Естая прошло торжественное чествование пенсионеров Павлодарского нефтехимического завода.

Список работников ПНХЗ, ушедших на заслуженный отдых, пополняется каждый год. На сегодня в нём состоят 767 пенсионеров. Чествование ветеранов производства смело можно отнести к славным трудовым традициям нашего предприятия. В этом году, 30 сентября, во Дворце культуры им. Естая (ГДК) завод вместе с общественным объединением «Локальный профсоюз «Нефтепереработчик», как обычно, поздравил своих пенсионеров в торжественной обстановке.

«Летят года, за ними не угнаться. Спешат часы, сменяя день за днём. Но знаю, не устану удивляться тем временем, что осенью зовём...» – такими словами началась концертная программа, посвящённая празднику мудрости, добра и уважения. Представление было очень ярким и насыщенным. Ветераны нашего завода смогли вдоволь насладиться красивыми песнями и зажигательными танцами в свою честь. В этот день для них на сцене выступали городские музыкальные коллективы. Группа «Алау» исполнила для гостей мелодичную песню на казахском языке «Бәрі жақсы боларды», а ансамбль «Нур» подарил два красивых национальных танца: казахский и узбекский. Музыкальным произведением «Улыбнись» поздравила ветеранов ПНХЗ группа «Ретро». А казахский хор «Иртышская линия» спел для виновников торжества две песни: «Вишня» и «Всё будет хорошо». Зрелищности концерту добавил Детский театр моды своим зажигательным танцем «Стиляги», подарив всем присутствовавшим в зале незабываемые впечатления. Особый колорит привнес в праздничную программу ансамбль «Крыницы», исполнив мелодичную песню на удмуртском языке и всем известное произведение «Бабушки-старушки». Завершился концерт песней «Радоваться жизни» в исполнении дуэта «Алау».

Помимо городских коллективов поздравили пенсионеров и сами организаторы: руководство ПНХЗ в лице управляющего директора по обеспечению производства Ивана Дубинина и председатель ОО «Локальный профсоюз «Нефтепереработчик» Татьяна Васькина. От них виновники торжества услышали в свой адрес много теплых слов. К тому же все они получили от предприятия конверты с денежной премией в размере 10 тысяч тенге. А пенсионеров, не пришедших на праздник по состоянию здоровья, в тот же день, сразу после концерта навестил Совет ветеранов ТОО «ПНХЗ» во главе с председателем Галиной Кусовой (техник цеха электроснабжения). Представители этой организации поздравили своих коллег в домашней обстановке и вручили им премиальные конверты, а также продуктовые наборы.

Пришедшие же на праздник ветераны-нефтепереработчики ещё долго не расходились по домам, даже когда концертное шоу в их честь закончилось. Ведь не каждый день им предоставляется такая хорошая возможность встретиться со своими коллегами. И все они не преминули ею воспользоваться, чтобы вволю пообщаться друг с другом, поделиться новостями, сходить куда-нибудь совместно и сфотографироваться на память.

Алёна Лепп



Лучшие представители огненной профессии

4 сентября на базе партнёрской заводу организации АО «Өрт сөндіруші» прошли соревнования по пожарно-спасательному спорту, в которых участвовали 6 команд – пожарные части, обслуживающие промышленные предприятия Павлодарской области. За звание лучших представителей огненной профессии сражались и наши ребята из отряда пожарной и газовой безопасности по охране объектов ТОО «ПНХЗ».



Представитель ПЧ-7 Станислав Журавлёв

Турнир, посвящённый 20-летию Конституции Республики Казахстан, впервые в этом году проводился среди подразделений негосударственной противопожарной службы – филиала АО «Өрт сөндіруші» Павлодарской области. Соревнования на территории нашей сервисной организации проходили неслучайно, поскольку у нас есть для этого подходящая спортивная база (учебная башня и стадион).

За первое место в этих состязаниях боролись отряд пожарной и газовой безопасности (ОПГБ) по охране объектов ТОО ПНХЗ, а также пожарные аварийно-спасательные части (ПАСЧ) АЗФ, ГРЭС-1, СЭГРЭС-2, ТЭЦ-2 и ТЭЦ-3. Команды произвели боевое развертывание, приняли участие в эстафете 4x100 м, преодолели 100-метровую полосу с препятствиями, а также поднялись по штурмовой лестнице в окно 4-го этажа учебной башни.

В соревнованиях по боевому развертыванию ОПГБ занял третье место, пропустив вперед ПАСЧ СЭГРЭС-2 и ТЭЦ-3. В эстафете 4x100 наши укротители пожаров тоже сумели завоевать только 3-е место, уступив командам ТЭЦ-3 и ТЭЦ-2.

А вот в 100-метровке лучший результат оказался у нашего огнеборца Дениса Щербинко (18,48

секунды). Вторым оказался представитель ПАСЧ по охране СЭГРЭС-2 Асыл Смагулов (19,22 секунды). Чуть больше времени понадобилось на преодоление полосы с препятствиями ещё одному сотруднику ОПГБ Станиславу Журавлёву (19,25 секунды). Но в итоге в этой дисциплине наша команда завоевала 2-е место: пальму первенства перехватили пожарные СЭГРЭС-2. Отряд пожарной и газовой безопасности по общей сумме времени чуть-чуть уступил соперникам: всего каких-то 0,04 секунды.

При подъёме же по штурмовой лестнице ребята из ОПГБ по охране объектов ТОО «ПНХЗ» продемонстрировали самую хорошую подготовку, опередив своих соперников с большим отрывом по очкам. Отличные результаты вновь показали Денис Щербинко (18,7 секунды), Станислав Журавлёв (19,95 секунды) и Александр Пруд (20,62 секунды), благодаря чему наша команда по праву заняла первое место.

По результатам соревнований в общекомандном зачёте места распределились следующим образом: первое – ПАСЧ ТЭЦ-3, второе – ПАСЧ СЭГРЭС-2, третье – ОПГБ по охране ПНХЗ.

Вот как комментирует соревнования по пожарно-спасательному спорту **начальник части ПЧ-7 филиала АО «Өрт сөндіруші» Александр Гордон:**

– Состязания прошли в упорной борьбе. Явных фаворитов не было, поэтому заранее выявить победителей было невозможно. В конечном итоге всё решали секунды и даже доли секунды. Этот турнир стал показателем подготовки ребят к тушению реальных пожаров. Парни продемонстрировали отличное владение пожарно-техническим вооружением, высокую физическую подготовку и выносливость – все те качества, без которых невозможно успешно решать боевые задачи и проводить аварийно-спасательные работы. Наша команда уступила соперникам всего-то доли секунды. Хочу отметить, что все пожарные подразделения достойно сражались за звание лучших огнеборцев.

Всем командам-призёрам были вручены грамоты и денежное вознаграждение, а победителю состязаний ещё и переходящий кубок.

На церемонии закрытия соревнований директор филиала АО «Өрт сөндіруші» Павлодарской области Дастан Бектенов подвёл итоги, поздравив всех участников и выразив уверенность, что чемпионаты среди подразделений филиала будут проводиться ежегодно. А по результатам проведённого турнира теперь будет формироваться сборная команда нашего областного филиала для выступлений на республиканском уровне.

Алёна Лепп

• Қазақ тілін үйренейік –

Изучаем казахский язык

8-САБАҚ

ТЕЛЕФОНМЕН СӨЙЛЕСУ. РАЗГОВОР ПО ТЕЛЕФОНУ

Алло! Қайырлы күн!	Алло! Добрый день!
Мен сөйлесейін деп едім.	Я хотел (-а) бы поговорить с
Сіз нөмірді қате тердіңіз.	Вы неверно набрали номер. /
Вы ошиблись номером.	До завтра!
Сізді тыңдап тұрмын!	Слушаю Вас!
Оны кім сұрап тұр екен?	Кто его/её спрашивает?
Бұл	Это говорит
Сәл күте тұрыңыз	Подождите немного
Ол қазір бос емес	Он/она сейчас занят (-а)
Сіз кейінірек хабарласыңыз	Перезвоните попозже
Сізді телефонға шақырады	Вас приглашают к телефону
Мен сізді нашар естіп тұрмын	Я вас плохо слышу
Түсінбедім, сіз не дедіңіз?	Не понял (-а), что вы сказали?
Оған не айтайын?	Что ему передать?
Ол маған телефон соқсыншы	Пусть он/она мне позвонит
Мен өзім тағы телефон соғамын	Я еще позвоню
Қашан хабарласуға болады?	Когда можно позвонить?
Сіз оның ұялы телефонының нөмірін білесіз бе?	Вы знаете номер его сотового телефона?
Телефон нөмірін жазып алайыншы	Давайте запишу номер телефона
Сіздің қоңырауыңызды күтемін	Буду ждать вашего звонка

Диалог «Телефонмен сөйлесу»

- Алло! Қайырлы күн!
 - Амансыз ба, сізді тыңдап тұрмын!
 - Нұрлан Төреғалиұлымен сөйлесейін деп едім.
 - Оны кім сұрап тұр екен?
 - Бұл «Шабыт» фирмасының директоры Жаслан Қауенұлы Ысқақов.
 - Нұрлан Төреғалиұлы қазір іссапарда. Сіз кейінірек хабарласыңыз.
 - Қашан хабарласуға болады?
 - Бейсенбі күні хабарласыңыз.
 - Жарайды, сау болыңыз.
 - Қош болыңыз.

Сөздік

хабарласу - сообщать; извещать друг друга, созвониться

ұялы телефон – сотовый телефон

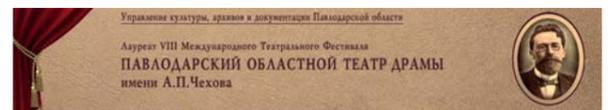
қоңырау - звонок

қазір – сейчас

іссапарда – в командировке

жарайды – ладно (хорошо)

Қаламқас Әлжанова,
қазақ тілі оқытушысы



РЕПЕРТУАР НА ОКТЯБРЬ

9 (пятница). Начало в 19.00.
 10 (суббота). Начало в 18.00.
 11 (воскресенье). Начало в 18.00.
 16 (пятница). Начало в 19.00.
 25 (воскресенье). Начало в 18.00.

ПРЕМЬЕРА!!!

Ф. Достоевский «БЕСЫ» (фантазмагория).
 Режиссер – Игорь Меркулов.

17 (суббота). Начало в 18.00.
 М. Булгаков «МАСТЕР И МАРГАРИТА» (фантазмагория). Режиссер – Игорь Меркулов.



КАЗАХСТАН ХАЛЫК БАНКИ
HALYK BANK
НАРОДНЫЙ БАНК КАЗАХСТАНА

АВТОКРЕДИТОВАНИЕ

Автоцентр
ТОО «БИПЭК АВТО Казахстан»

Адрес месторасположения:
 - г. Павлодар, Центральный промышленный район 395
 - г. Павлодар, ул. Суворова 7

Контакты:
 Чёрненко Наталья **8 (775) 146 0522**
 Сакауб Аруна **8 (747) 181 9311**
 Сатвалдинова Камила **8 (747) 257 2233**
 Цокова Вероника **8 (775) 310 1054**

Документ - удостоверение личности
 Срок рассмотрения заявки - **от 15 мин**
 Срок кредитования - **от 12 до 84 месяцев**
 Валюта кредита - **тенге**
 Страхование - **за счет Банка**
 Первоначальный взнос:
 • **Для участников зарплатного проекта**
 АО «Народный Банк Казахстана» - **0%**
 • **С подтверждением дохода - от 20%**
 • **Без подтверждения дохода - от 50% от стоимости авто**



8 8000 8000 59 | (Казахстан 6-ша)

www.halykbank.kz